



KONICA MINOLTA

The essentials of imaging



**magicolor 1680MF**

**magicolor 1690MF**

Váš elegantný farebný all-in-one

# Kompaktný systém pre všetko, čo potrebujete

Ako kompaktné multifunkčné zariadenia sú magicolor 1680MF a magicolor 1690MF perfektnými komunikačnými géniami vo vašej malej kancelárii: so zariadením magicolor 1680MF získate tlač, kopírovanie, skenovanie v jednom systéme, zatiaľ čo s magicolor 1690MF môžete faxovať a získate plnú sieťovú funkcionálnosť. Nielenže ušetria priestor, sú taktiež omnoho výhodnejším riešením, ako nákup štyroch separátnych zariadení!

Konfigurácia	magicolor 1680MF	magicolor 1690MF	magicolor 1690MF-d	magicolor 1690MF-dt
Tlač/Kopírovanie/Sken	x	x	x	x
Fax		x	x	x
Sieťová funkcionálnosť		x	x	x
Automatický podávač papiera		x	x	x
Duplex			x	x
200 hárkový zásobník papiera	x	x	x	x
500 hárkový spodný zásobník papiera				x



magicolor 1680MF  
štandard



magicolor 1690MF  
štandard



magicolor 1690MF-d



magicolor 1690MF-dt  
s duplexnou jednotkou  
a spodným zásobníkom  
papiera

Nekomplikované použitie, flexibilné all-in-one zariadenia pre Windows a Mac - perfektná voľba pre produkciu a správu rôznych dokumentov, s ktorými sa potrebujete vysporiadať každý deň. Vďaka svojej rýchlosti 5 farebných strán za minútu, alebo 20 čiernobielych strán za minútu a ich príjemne tichou prevádzkou sú určené práve pre malé a domáce kancelárie. Jeden zo štyroch pripravených modelov určite bude vyhovovať vašim špecifickým potrebám:

- Pre tlač, kopírovanie a skenovanie je vhodnou voľbou magicolor 1680MF.
- magicolor 1690MF kombinuje sieťovú tlač, kopírovanie, skenovanie a funkcie faxu. Taktiež je vybavený automatickým podávačom papiera pre jednoduchšiu manipuláciu s originálmi.
- Ak si želáte toto všetko spolu s obojstrannou tlačou, vyberte si magicolor 1690MF-d.
- A nakoniec, magicolor 1690MF-dt je vaša komplexná sieťová farebná tlačiareň, kopírka, skener a fax s možnosťou obojstrannej tlače a rozšírenou kapacitou papiera pre väčšie objemy.

## → Kompletná multifunkcionalita

Čokoľvek chcete robiť vo vašej kancelárii - tlač, kopírovanie, skenovanie, príp. faxovanie - môžete si to zjednodušiť vďaka zariadeniam magicolor 1680MF a magicolor 1690MF!

Táto všestranná funkcionálna zapôsobí možnosťou vysokej flexibility práce s médiami a umožní vám tlačiť, čo sa vám páči. magicolor 1680MF a magicolor 1690MF spracovávajú papier s gramážou 60 až 209, g/m<sup>2</sup>, vrátane hrubého papiera, štítkov, obálok a recyklovaného papiera. Môžete si vytvoriť svoju vlastnú prezentáciu, plagáty, vizitky a ostatné materiály spojené s podporou predaja; obojstrannú tlač letákov. Pre väčšie objemy tlače máte možnosť rozšíriť kapacitu papiera vďaka spodnému zásobníku na 700 listov. Pomocou funkcie "Poster" pre špeciálne efekty, zväčšujete fotografie na 4, 9, 16 alebo až 25 listov A4. Pre zmenšovanie použite N-up funkciu vďaka ktorej môžete kombinovať dve až 16 stránok na jeden list!

Režim rôznych druhov kópií na magicolor 1680MF a magicolor 1690MF zabezpečuje optimálnu kvalitu a obsahuje text, fotografie a kombinovaný režim. Dve oddelené štartovacie tlačítka umožňujú okamžité kopírovanie vo farbe, alebo čiernobielo - jednoducho tlačte zodpovedajúco a začnete šetriť peniaze!

Obe zariadenia, magicolor 1680MF a 1690MF, ponúkajú pohodlné skenovanie do PC. Okrem toho LinkMagic softvér umožňuje rýchly a jednoduchý prístup k najčastejšie používaným aplikáciám. Ak skenujete obrázky s LinkMagic, ukladáte ich do adresára na pevnom disku počítača. S jeho plnou sieťovou kompatibilitou magicolor 1690MF taktiež umožňuje skenovanie originálov priamo do e-mailu alebo zdieľanej zložky na vašom PC.

Naviac vám magicolor 1690MF poskytuje pohodlnú komunikáciu prostredníctvom faxu. Môže sa pochváliť vysokou prenosovou rýchlosťou len 3 sekundy na stránku, má 220 rýchlych volieb a umožňuje vám definovať 20 skupín s max. počtom 50 staníc pre každú skupinu?

## → Jednoduché používanie

magicolor 1680MF a magicolor 1690MF poskytujú vysoký užívateľský komfort. Vďaka svojmu kompaktnému dizajnu a malým rozmerom, sú jednoducho integrovateľné do akejkoľvek malej kancelárie s obmedzeným priestorom. Ľahko čitateľný displej a pohodlný prístup z prednej strany uľahčujú priamočiaru výmenu spotrebného materiálu. Automatický podávač dokumentov zariadenia magicolor 1690MF umožňuje kopírovať alebo faxovať viacstránkové dokumenty rýchlo a hladko.

## → Kvalita a úspornosť

Či už vo farbe, alebo čiernobielo, magicolor 1680MF a magicolor 1690MF zapôsobia vynikajúcou kvalitou obrazu. Túto kvalitu zabezpečuje polymerizovaný toner vyvinutý spoločnosťou Konica Minolta Simitri<sup>®</sup> HD toner, ktorý dodáva jasnosť a presne definované ostré hrany i tým najjemnejším detailom. Zároveň tento úsporný toner znižuje spotrebu a šetrí vaše náklady napr. pri skúšobnej tlači.

## → Clean Planet program šetriaci životné prostredie

V záujme ochrany životného prostredia, Konica Minolta sa snaží o zníženie dopadu svojich výrobkov v každej fáze životného cyklu výrobku. Jeden z aspektov programu Clean Planet vám dáva možnosť recyklovať použité tonerové kazety zdarma. Náplne sú recyklované efektívne a hladko, ochraňujú drahocenné prírodné zdroje. Vrátanie kaziet je pre vás rýchle, jednoduché a bezplatné!



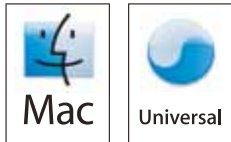
magicolor 1680MF 

magicolor 1690MF 



KONICA MINOLTA

**Simitri HD**  
High Definition Polymerised Toner



## Tlač

### Metóda tlače

Tandem plnofarebne, A4 laser

### Rýchlosť tlače A4

20 strán č/b  
5 strán farebne

### Prvá strana

14 sek. č/b  
23 sek. farebne

### Čas zahrievania

priemerne 30 sek.

### Max. rozlíšenie

1,200 dpi x 600 dpi x 1 bit

### Doporučená mesačná záťaž

550 strán/mesiac (priemerne)

## Funkcie tlače

Autozoom, N-up, režim plagát, brožúra, vodoznak, úprava kvality, pokrytie, kolácia

## Kopírovanie

### Rýchlosť kopírovania

20 kópií/min. č/b  
5 kópií/min. farebne

### Prvá kópia

23 sek. č/b  
52 sek. farebne

### Rozlíšenie

600 dpi x 600 dpi x 1 bit

### Počet kópií

1–99

### Zväčšenie

50–200% (v krokoch po 1%)

## Funkcie kopírovania

**magicolor 1680MF:** ID card copy  
**magicolor 1690MF:** ID card copy, 2v1, kolácia, obojstranné kopírovanie

## Skenovanie

### Technológia skenovania

CIS Image sensor, flat bed

### Rýchlosť skenovania

2.0 ms/riadok č/b  
3.3 ms/riadok farebne

### Rozlíšenie

600 x 600 dpi

### Formát

Max. A4, bežné formáty

### Režim skenovania

**magicolor 1680MF:** TWAIN scan  
Windows WIA scan

## magicolor 1690MF:

Sken do e-mailu  
Sken do FTP  
Sken do USB  
Sken do SMB  
TWAIN sken  
Windows WIA sken

### Formáty

PDF, TIFF, JPEG

### Fax\*

Odosielanie a prijímanie vďaka internému faxovému modulu

### Rýchlosť modemu

33.6 Kbps V.34

### Rýchlosť prenosu

3 sek./strana (at V.34)

### Kompresia

MH, MR, MMR, JBIG

### Rýchle volby

220

### Skupinové volby

20 skupín  
(max. 50 staníc pre jednu skupinu)

### Funkcie faxu

Prijímanie do e-mailu, automatické opakovanie volby, broadcast (maximálne 236 staníc), časový posun, PC-Fax

## Hardvér a softvér

### Pamäť

**magicolor 1680MF:** 64 MB  
**magicolor 1690MF:** 128 MB

### Podpora rozhrania

**magicolor 1680MF:** USB 2.0 (vysokorychlostné)  
**magicolor 1690MF:** 10-Base-T/100-Base-TX Ethernet, USB 2.0 (vysokorychlostné)

## Kompatibilita s OS

### Windows

2000, Server 2003 (32/64), XP (32/64), Vista (32/64)

### Macintosh

OSX 10.2 or later

## Spracovanie papiera

**Štandardná vstupná kapacita papiera magicolor 1680MF, 1690MF & 1690MF-d**

200-hárkový manuálny podávač

**Štandardná vstupná kapacita papiera magicolor 1690MF-dt**

200-hárkový manuálny podávač  
500-hárkový spodný zásobník

## Štandardná výstupná kapacita papiera

100-hárkový výstupný podávač (licom dolu)

**Voliteľné spracovanie papiera**  
500-hárkový spodný zásobník (iba magicolor 1690MF)

**Podporovaná veľkosť médií**  
A4, A5, B5, list, legal, obálka C6, obálka DL, bežné veľkosti 92–216 mm x 184–356 mm

**Podporované veľkosti pre duplex**  
A4

### Potlačiteľná plocha

cca 4 mm od všetkých okrajov

### Gramáž papiera

Obyčajný papier (60–90 g/m<sup>2</sup>)  
Recyklovaný papier (60–90 g/m<sup>2</sup>)  
Polokartón 1 (91–163 g/m<sup>2</sup>)  
Polokartón 2 (164–209 g/m<sup>2</sup>)

### Médiá

Obyčajný papier, recyklovaný papier, obálky, vizitky, pohľadnice, polokartón, hlavíčky na list

## Rozmery a váha

### Rozmery (š x h x v - v mm)

**magicolor 1680MF:** 405 mm x 427 mm x 375 mm

**magicolor 1690MF:** 405 mm x 427 mm x 432 mm

**magicolor 1690MF-d:** 405 mm x 451 mm x 493 mm

**magicolor 1690MF-dt:** 405 mm x 565 mm x 548 mm

### Váha

**magicolor 1680MF:** 19.2 kg so spotrebným materiálom-

**magicolor 1690MF:** 20.8 kg so spotrebným materiálom

**magicolor 1690MF-d:** 24 kg so spotrebným materiálom

**magicolor 1690MF-dt:** 26.3 kg so spotrebným materiálom

## Napätie

220 ~ 240 V (± 10%)

## Napätie

50 ~ 60 Hz (± 3%)

## Spotreba

do 410 W  
(priemer pri farebnej tlači)  
do 560 W  
(priemer pri č/b tlači)

do 170 W  
(úsporný režim)

do 14 W  
(energy save mode)

## Prostredie

### Teplota

10 ~ 35 °C

### Vlhkosť

15 ~ 85 % RH

### Hlučnosť

**magicolor 1680MF:** do 50 dB pri tlači

do 38 dB standby režim

**magicolor 1690MF:** do 49 dB pri tlači

do 52 dB kopírovanie

do 38 dB standby režim

## Správa/Zabezpečenie

Doc, CE Marking, GS, EMC, WEEE, Energy Star (magicolor 1690MF)

## Spotrebný materiál

### Predinštalovaný

Toner:

Purpurový, azúrový a žltý toner vydrží do 500 strán

Zobrazovacie jednotka

Čierny toner vydrží do 1,000 strán

Zobrazovacie jednotka

(vrátane odpadovej nádoby):

Čierna vydrží do 45,000 strán

Purpurová, azúrová a žltá vydrží do 11,250 strán

### Náhrada

Toner:

Štandard: Purpurový, azúrový a žltý toner vydrží do 1,500 strán

Vysoká kapacita: Purpurový, azúrový, žltý a čierny toner vydrží do 2,500 strán

Zobrazovacie jednotka

(vrátane odpadovej nádoby):

Čierna vydrží do 45,000 strán

Purpurová, azúrová a žltá vydrží do 11,250 strán

## Podporné časti

### Fixačná jednotka

Vydrží do 50,000 strán

### 2. prenosová jednotka

Vydrží do 50,000 strán

\* pre magicolor 1690MF

□ Všetky špecifikácie sa vzťahujú na formát papiera A4 a gramážou 80 g/m<sup>2</sup>.

□ Všetky špecifikácie týkajúce sa rýchlosti skenovania, kopírovania a tlače sa vzťahujú na formát papiera A4, ktorý je skenovaný, kopírovaný a tlačený jednostranne.

□ Podpora a dostupnosť uvedených špecifikácií a funkcionality sa môže meniť v závislosti od OS, sieťových protokolov a systémovej konfigurácie.

□ Niektoré fotografie produktu sú vyrobené s nainštalovaným voliteľným príslušenstvom.

□ Technické zmeny vyhradené

□ Microsoft, Windows a Windows logo sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch, resp. ďalších krajinách

□ Všetky ostatné značky a ochranné značky môžu byť registrovanými obchodnými značkami alebo obchodnými značkami ich prípadných držiteľov a sú týmto uznané

Váš obchodný partner Konica Minolta:



Konica Minolta Slovakia spol. s r.o.

HELPLINE 02/6828 2300

Oddelenie obchodných partnerov

851 01 BRATISLAVA

Černyševského 10

Tel.: 02/68282515–595

Fax: 02/68282213

dealers@konicaminolta.sk

www.konicaminolta.sk